



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 17. novembra 2008 (18.11)
(OR. fr)**

15462/08

**OJ CONS 63
EDUC 263
JEUN108
CULT 130**

PREDBEŽNÝ PROGRAM

Zasadnutie: 2 905. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ A KULTÚRA)

Dátum: Štvrtok 20. novembra 2008 o 9.00 hod. a piatok 21. novembra 2008 o 10.00 hod.

ZASADNUTIE VO ŠTVRTOK 20. NOVEMBRA 2008 (9.00 hod.)

1. Schválenie predbežného programu

2. Schválenie zoznamu bodov A
15737/08 PTS A 55

KULTÚRA

3. Návrh záverov Rady o vytvorení značky „Európske dedičstvo“ Európskou úniou
 - výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
14397/08 CULT 117
 - + REV 1 (hu)
 - + REV 2 (fi)
 - + REV 3 (bg)
 - + REV 4 (da)
 - + REV 5 (hu)
 - + REV 6 (ro)
 - + COR 1 (de)

4. Návrh záverov Rady o architektúre: prínos kultúry pre trvalo udržateľný rozvoj
 - výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
14399/08 CULT 118 ENV 697
 - + REV 1 (hu)
 - + REV 2 (da)
 - + REV 3 (fi)
 - + REV 4 (bg)
 - + REV 5 (pl)
 - + COR 1 (en)
 - + COR 2 (de)
 - + COR 3 (nl)

5. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o presadzovaní kultúrnej rozmanitosti a medzikultúrneho dialógu vo vonkajších vzťahoch Únie a jej členských štátov
 - výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
14884/08 CULT 127 JEUN 105 AUDIO 79 RELEX 820
 - + REV 1 (ro)
 - + REV 2 (hu)

6. Viacjazyčnosť, preklady a medzikultúrny dialóg
- Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Viacjazyčnosť: devíza pre Európu a spoločný záväzok
 - prezentácia Komisie
13253/08 EDUC 218 CULT 102 SOC 520
 - Návrh uznesenia Rady o európskej stratégii pre viacjazyčnosť
 - prezentácia predsedníctva
14802/08 CULT 124 EDUC 248 AUDIO 77 SOC 636 TELECOM 165
+ REV 1 (hu)
14841/08 EDUC 250 SOC 640 CULT 125
 - výmena názorov
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]

AUDIOVIZUÁLNA OBLASŤ

7. Internet a kultúra

- a) Návrh záverov Rady o európskej digitálnej knižnici EUROPEANA (x)
- 12580/08 AUDIO 58 CULT 91 RECH 244 PI 40
- 14870/08 AUDIO 78 CULT 126 RECH 319 PI 77
- + REV 1 (ro)
- + REV 2 (sv)
- + REV 3 (el)
- b) Návrh záverov Rady o rozvoji legálnej ponuky kultúrneho a tvorivého obsahu online a o zabraňovaní a boji proti pirátstvu v digitálnom prostredí (x)
- 5279/08 AUDIO 2 PI 2 MI 16 TELECOM 6 CULT 2
- 13605/08 AUDIO 67 PI 57 MI 335 TELECOM 141 CULT 107
- + REV 1(lv)
- + REV 2 (bg)
- + REV 3 (el)
- + REV 4 (da)
- + REV 5 (ro)
- výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]

MLÁDEŽ

8. Návrh uznesenia Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o zdraví a pohode mladých ľudí
- prijatie
14877/08 JEUN 103 SAN 240 SOC 646
+ REV 1 (ro)
9. Návrh odporúčania Rady o mobilite mladých dobrovoľníkov v rámci Európskej únie (LA) (*) (právny základ navrhnutý Komisiou: článok 149 ods. 4 zmluvy)
- prijatie
11428/08 JEUN 71 SOC 402 EDUC 177 (x)
14825/08 JEUN 101 SOC 638 EDUC 249
15095/08 JEUN 107 SOC 657 EDUC 258
10. Rokovanie o „mládeži“ o niektorých aspektoch činností vykonávaných na európskej úrovni v oblasti mládeže
- výmena názorov
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
14879/08 JEUN 104

ZASADNUTIE V PIATOK 21. NOVEMBRA 2008 (10.00 hod.)

VZDELÁVANIE

11. Návrh uznesenia Rady o európskej stratégii pre viacjazyčnosť
- prijatie
14841/08 EDUC 250 SOC 640 CULT 125
12. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o budúcich prioritách posilnenej európskej spolupráce v odbornom vzdelávaní a príprave (OVP) (preskúmanie záverov Rady zo 14. novembra 2006)
- prijatie
13593/08 EDUC 220 SOC 544 MI 334
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (lv)
+ REV 3 (hu)
13. Návrh uznesenia Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady: „Lepšie začlenenie poradenstva do stratégií celoživotného vzdelávania“
- výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
15030/08 EDUC 257 SOC 653
+ REV 1 (lv)
14. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o príprave mladých ľudí na 21. storočie: agenda pre európsku spoluprácu v školstve
- výmena názorov a prijatie
[verejné rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]
11473/08 EDUC 179 SOC 405 (x)
14855/08 EDUC 252 SOC 643
+ REV 1 (hu)
+ REV 2 (de)

15. Návrh záverov Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady 20. a 21. novembra 2008, o mobilite mladých

- výmena názorov a prijatie
[verejnú rokovanie podľa článku 8 ods. 3 rokovacieho poriadku Rady (na návrh predsedníctva)]

14857/08 EDUC 253 JEUN 102 SOC 644 MI 407

+ REV 1 (de)

16. Rôzne

- a) Posilnená spolupráca v oblasti archívov v Európe
 - Oznámenie Komisie s názvom: „Zhrnutie – Správa Rade o pokroku pri vykonávaní odporúčania Rady 2005/835/ES zo 14. novembra 2005 o prioritných činnostiach zameraných na prehĺbenie spolupráce v oblasti archívov v Európe predložená skupinou európskych archívov“
 - Informácia predsedníctva a Komisie
12405/08 CULT 88 AUDIO 57
- b) Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje viacročný program Spoločenstva na ochranu detí, ktoré používajú internet a iné komunikačné technológie (LA)
 - informácie predsedníctva
- c) Uplatňovanie pravidiel štátnej pomoci na verejnoprávne vysielanie
 - informácia švédskej delegácie
15009/08 AUDIO 80 TELECOM 172
- d) Zavedenie digitálneho premietania do európskych kín
 - informácia nemeckej delegácie
- e) Návrh odporúčania Európskeho parlamentu a Rady o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu (ECVET)
 - informácie predsedníctva
- f) Návrh odporúčania Európskeho parlamentu a Rady o vytvorení európskeho referenčného rámca na zabezpečenie kvality odborného vzdelávania a prípravy
 - informácie predsedníctva

- g) Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje akčný program na zvýšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a na podporu porozumenia medzi kultúrami prostredníctvom spolupráce s tretími krajinami (Erasmus Mundus) (2009 – 2013) (LA)
- informácie predsedníctva
- h) Podujatia v oblasti výchovy a vysokého školstva, ktoré sa konali počas francúzskeho predsedníctva
- závery hlavných konferencií
 - informácie o dvoch zasadnutiach pracovných skupín na vysokej úrovni (v Remeši 16. a 17. júna 2008; v Bruseli 1. októbra 2008)
 - Európa v škole
- informácie predsedníctva
- i) EURÓPSKY ZÁPISNÍK 2008/2009
- informácie Komisie
15010/08 EDUC 255 JEUN 106
- j) Spoločné vyhlásenia Komisie s Izraelom a Indiou
- informácie Komisie
15154/08 EDUC 259 RELEX 857
- k) Prieskum k „naučiť sa učiť“
- informácie Komisie
15011/08 EDUC 256 SOC 652
- l) Euroskills – bilancia a perspektíva
- informácie Komisie
15155/08 EDUC 260 SOC 660

(AL) Legislatívny akt.

(*) Bod, v prípade ktorého sa môže požadovať hlasovanie.

(x) Nie je k dispozícii.